

# Verwenden des Konftel 70

DEUTSCH





Konftel AB bestätigt hiermit, dass dieses Conference Phone die notwendigen Anforderungen und übrigen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) erfüllt. Die vollständige Erklärung finden Sie unter [www.konftel.com](http://www.konftel.com).



**Warnung**

Das Konftel 70 ist vor Feuchtigkeit zu schützen.



**Warnung**

Das Gehäuse des Konftel 70 darf nicht geöffnet werden.

# Inhalt

<b>Einführung</b>	<b>4</b>	Laden des Akkus über das USB-Kabel.....	23
Zweck.....	4	Ausschaltzustand.....	23
<b>Überblick</b>	<b>5</b>	<b>Wartung</b>	<b>25</b>
Überblick über Konftel 70.....	5	Firmware-Upgrade.....	25
Physischer Aufbau.....	6	Konftel Upgrade Dienstprogramm installieren.....	25
Anschlusslayout.....	8	Aktualisiere Firmware.....	25
Abmessungen und Gewicht.....	9	Hardwarereset.....	26
Berührungstasten.....	9	<b>Index</b>	<b>27</b>
LED-Statusanzeigen.....	10		
LED-Batteriezustandsanzeigen.....	11		
Technische Daten.....	12		
Sicherheitsrichtlinien.....	13		
<b>Konnektivität</b>	<b>15</b>		
Verbindungspriorität.....	15		
Verbindung mit einem Computer.....	15		
Verbindung mit einem Computer.....	16		
Kabelhalterung.....	16		
Bluetooth-Verbindung.....	16		
Bluetooth-Kopplung und -Verbindung.....	17		
Koppeln und Verbinden mit NFC.....	17		
Koppeln ohne NFC.....	17		
Per Kopplung verbundene Geräte erneut verbinden.....	18		
<b>Freisprechanlagen-Funktionen</b>	<b>19</b>		
Annehmen eingehender Anrufe.....	19		
Anpassen der Lautstärke.....	19		
Stummschalten des Mikrofons während eines Anrufs.....	19		
Ein laufendes Bluetooth-Gespräch umlegen.....	20		
Einen Anruf auf Halten setzen.....	20		
Anrufe beenden.....	20		
<b>Merkmale der Netzversorgung</b>	<b>21</b>		
Power-Modus.....	21		
In den Leerlaufmodus aus dem Ruhezustandsmodus wechseln.....	21		
Wechseln Sie aus dem Ruhe-Modus in den Standby-Leistungsmodus.....	22		
Priorität der Stromversorgung.....	22		
Akku.....	22		
Laden des Akkus über das Netzteil.....	23		

# **EINFÜHRUNG**

## **ZWECK**

Dieses Dokument beschreibt die Vorgehensweisen bei der Verwendung des Konftel 70 und richtet sich vorwiegend an die Endbenutzer.

# ÜBERBLICK

## ÜBERBLICK ÜBER KONFTEL 70

Konftel 70 ist eine Freisprecheinrichtung, mit der Sie virtuelle Meetings abhalten und mit der Audiooptimierungstechnologie OmniSound® Musik in hervorragender Qualität hören können. Sie bietet eine verbesserte Benutzererfahrung mit Vollduplex- und Echounterdrückungsfunktion.

Sie können sich mit Konftel 70 mit Ihrem Mobiltelefon, Tablet oder Computer verbinden und Unterstützung für verschiedene Kommunikationsanwendungen erhalten, wie Teams und Zoom. Konftel 70 unterstützt auch vereinfachte Bluetooth®-Kopplung und -Verbindung mit der NFC-Technologie (Near Field Communications), um die Gerätenutzung zu vereinfachen.

# ÜBERBLICK

---

## PHYSISCHER AUFBAU

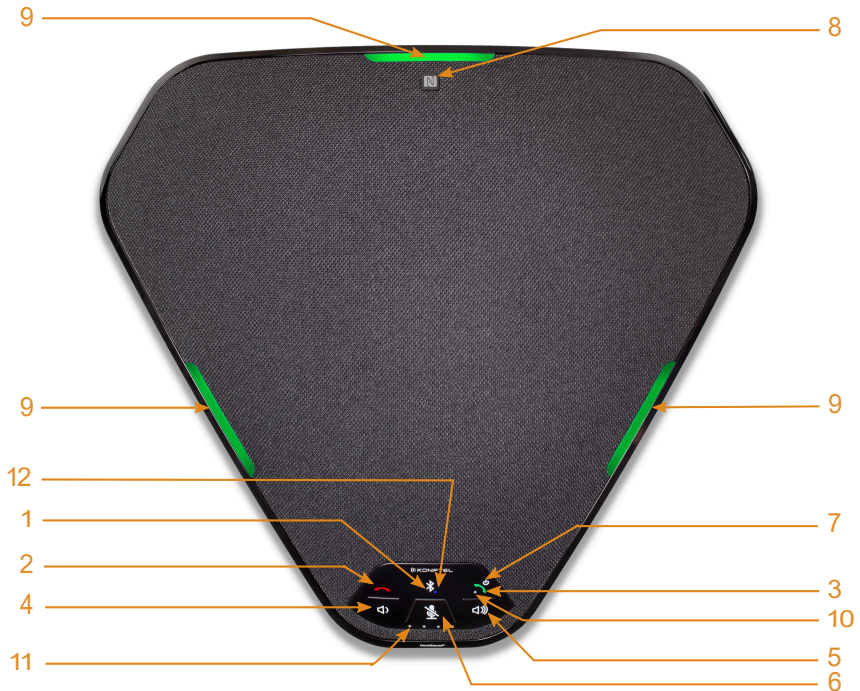


Abbildung 1: Vorderansicht des Konftel 70.

Die folgende Tabelle zeigt die Berührungstasten und anderen Elemente des Konftel 70 an.

Referenznummer	Beschreibung
1	Bluetooth® Berührungstasten
2	Berührungstaste für Einhängezustand
3	Berührungstaste für Gespräch annehmen
4	Berührungstaste Leiser

## ÜBERBLICK

---

Referenznummer	Beschreibung
5	Berührungstaste Lauter
6	Taste Stummschalten
7	Power-Berührungstaste (teilt denselben Berührungsbereich mit der Taste „Hörer abgenommen“)
8	NFC-Tag für Bluetooth® Konnektivität
9	LED-Anzeige für den Anrufstatus
10	LED-Anzeige für Betriebsmodus
11	LED-Anzeige für Akkustatus
12	LED-Anzeige für Bluetooth® im Bluetooth® Logo

# ÜBERBLICK

## ANSCHLUSSLAYOUT



Abbildung 2: Anschlusslayout des Konftel 70

Die folgende Tabelle enthält die Buchsen und Anschlüsse, die zur Verbindungsherstellung mit dem Konftel 70 zur Verfügung stehen.

Referenznummer	Beschreibung
1	Netzanschlussbuchse
2	USB-Typ Micro B
3	Kensington® Sicherungskabelbuchse



# ÜBERBLICK

---

## ABMESSUNGEN UND GEWICHT






In der folgenden Tabelle werden die physischen Abmessungen des Konftel 70 aufgeführt.

Parameter	Größe
Breite	278 mm
Länge	250 mm
Höhe	59 mm

Das Nettogewicht des Konftel 70 beträgt 700 Gramm. Das Gesamtgewicht des Pakets beträgt 1300 Gramm.



## BERÜHRUNGSTASTEN

### Berührungstasten von Konftel 70

Symbol	Name	Beschreibung
	<b>Stromversorgung</b>	Zum Ein- und Ausschalten der Freisprecheinrichtung
	<b>Stummschaltung</b>	Dient zum Stummschalten und zum Deaktivieren der Stummschaltung der Freisprecheinrichtung.
	<b>Lautstärke +</b>	Dient zum Erhöhen der Lautstärke der Freisprecheinrichtung.
	<b>Lautstärke -</b>	Dient zum Verringern der Lautstärke der Freisprecheinrichtung.
	<b>Gesprächsposition (Hörer abgenommen) oder</b>	Zeigt den Status Freisprecheinrichtung Gespräche annehmen an und dient zum Halten eines aktiven Anrufs.

# ÜBERBLICK

---

Symbol	Name	Beschreibung
	<b>Entgegennehmen</b>	
	<b>Ruheposition (Hörer aufgelegt) oder Auflegen</b>	Zeigt den Status Freisprecheinrichtung Gespräche annehmen an und dient zum Beenden und Ablehnen eingehender Anrufe.
	<b>Bluetooth</b>	Zeigt eine aktive Bluetooth®-Verbindung an und verwaltet die Bluetooth®-Kopplung und Verbindungen.

## LED-STATUSANZEIGEN

Die LEDs der Freisprecheinrichtung zeigen den Anrufstatus, die Stromverbindung, den Akkuzustand, die Bluetooth®-Verbindung und den Musikmodus an. Die LEDs leuchten in kräftiger roter, grüner, weißer und blauer Farbe auf und sind auch von Weitem sichtbar, um Sie auf den Status der Freisprechanlage aufmerksam zu machen.

Die folgende Tabelle enthält die LED-Status-Anzeigen:

LED-Farbe	Anzeige
Rotes Dauerlicht	Mikrofone sind stummgeschaltet.
Rot blinkend	Der Anruf wird gehalten.
Grünes Dauerlicht	Aktiver Anruf
Blinkt grün	Rufsignal eines eingehenden Anrufs.
Blaues Dauerlicht	Anrufweiterleitung an Mobiltelefon oder Musikmodus.
LEDs ausgeschaltet	Die Freisprecheinrichtung ist inaktiv.

# ÜBERBLICK

---

Die LED-Anzeige für Bluetooth® in dem Bluetooth®-Logo auf der Vorderseite der Freisprecheinrichtung leuchtet blau. Sie zeigt Bluetooth®-Standby, Kopplungs- und Musikmodi und manuelles erneutes Verbinden an.

Die LED-Anzeige für den Betriebsmodus in der Nähe der Berührungstaste **Gesprächsposition (Hörer abgenommen)** ist weiß. Sie zeigt, dass die Stromversorgung im Leerlauf- und Standby-Modus und während der aktiven Nutzung eingeschaltet ist. Wenn die weiße Betriebs-LED aus ist, befindet sich die Freisprecheinrichtung im Ruhezustand.

## LED-BATTERIEZUSTANDSANZEIGEN

Vierstufige Batteriezustandsanzeigen unten auf dem Berührungstastenfeld von Konftel 70 zeigen den Batterieladezustand an.

Wenn das Telefon über einen USB- oder Stromanschluss verfügt und vollständig aufgeladen ist, sind alle vier LED-Anzeigen ausgeschaltet. Bei voller Ladung und keiner Kabelverbindung leuchten alle vier LED-Anzeigen konstant weiß.

Wenn der Akku fast leer ist, zeigt die Freisprecheinrichtung alle vier LED-Anzeigen in einer fortlaufenden Reihenfolge an. Wenn Konftel 70 lädt, werden je nach verfügbarer Ladung bis zu vier Stufen-LEDs angezeigt.

In der folgenden Tabelle sind die LED-Batteriezustandsanzeigen aufgeführt:

LEDs	Beschreibung
Die Anzeigen geben kein Licht ab.	Der aktuelle Status ist einer der folgenden: <ul style="list-style-type: none"><li>• Die Freisprecheinrichtung hat einen vollständig entladenen Akku und der Strom ist ausgeschaltet.</li><li>• Der Akku wird geladen, die Ladung beträgt 96 % bis 100 %.</li><li>• Die Freisprecheinrichtung wird mit USB oder Gleichstrom betrieben, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.</li></ul>
Vier blinkende weiße Anzeigen	Der Akku wird geladen, die Ladung beträgt 0 % bis 25 %.
Eine stetig weiße Anzeige, drei weitere LEDs blinken	Der Akku wird geladen, die Ladung beträgt 26 % bis 50 %.

# ÜBERBLICK

---

LEDs	Beschreibung
Zwei stetig weiße Anzeigen, zwei weitere LEDs blinken	Der Akku wird geladen, die Ladung beträgt 51 % bis 75 %.
Drei stetig weiße Anzeigen, eine weitere LED blinkt	Der Akku wird geladen, die Ladung beträgt 76 % bis 95 %.

## TECHNISCHE DATEN

In der folgenden Tabelle sind die von Konftel 70 unterstützten Spezifikationen aufgeführt:

Name	Beschreibung
Stromversorgung	<ul style="list-style-type: none"><li>• USB 2.0</li><li>• Netzteil in Gleichstrombuchse</li><li>• Akku</li></ul>
Konnektivität	<ul style="list-style-type: none"><li>• USB 2.0 Typ B</li><li>• Integriertes NFC</li><li>• Bluetooth® Classic v.5.1</li></ul>
Audio-Codecs	<ul style="list-style-type: none"><li>• Subband-Codec (SBC) mit niedriger Komplexität für A2DP</li><li>• Modifizierter SBC-Codec (mSBC) für HFP-Breitband-Sprache</li></ul>
Musikmodus	<ul style="list-style-type: none"><li>• 44,1 kHz</li><li>• 48 kHz</li><li>• 32 kHz</li><li>• 16 Khz</li></ul>
USB	Micro-USB 2.0-Gerät Typ B
Bluetooth®-Profile	<ul style="list-style-type: none"><li>• HFP v.1.7.2</li></ul>

# ÜBERBLICK

---

Name	Beschreibung
	<ul style="list-style-type: none"><li>• HSP v.1.2</li><li>• A2DP v.1.3.2</li></ul>
Benutzeroberfläche	<ul style="list-style-type: none"><li>• Funktions-Berührungstastenfeld</li><li>• LED-Anzeigen für Anruf- und Akkustatus, Stromversorgung und Bluetooth®-Verbindung</li></ul>
Interoperabilität	<ul style="list-style-type: none"><li>• Windows 10</li><li>• MacOS</li><li>• iOS</li><li>• Android</li></ul>

## SICHERHEITSRICHTLINIEN

Machen Sie sich mit folgenden Sicherheitsrichtlinien vertraut, bevor Sie das Konftel 70 verwenden, installieren, konfigurieren und verwalten.

- ① Diese Freisprecheinrichtung eignet sich nicht für Notrufe bei Stromausfall. Bitte treffen Sie alternative Vorkehrungen für Notrufe.
- Bitte lesen und befolgen Sie diese Anweisungen.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht auf einen instabilen Wagen, Ständer oder Tisch. Wenn es herunterfällt, kann die Freisprechanlage ernsthaft beschädigt werden.
- Das Gerät nicht fallen lassen, schlagen oder schütteln. Durch grobe Handhabung können die internen Leiterplatten brechen.
- Stellen Sie sicher, dass Netzkabel oder Stecker nicht beschädigt sind.
- Steckdosen und Verlängerungskabel dürfen nicht überlastet werden. Anderenfalls besteht die Gefahr von Feuer oder Stromschlag.
- Setzen Sie das Gerät weder Nässe noch Feuchtigkeit aus. Anderenfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Gerätes den Netzstecker. Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine flüssigen Reinigungsmittel oder Reinigungssprays, keine scharfen Chemikalien, Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel. Wischen Sie das Gerät lediglich mit einem feuchten Tuch ab.
- Das Gerät keinen hohen Temperaturen über 40°C (104°F), niedrigen Temperaturen unter 0 °C (32 °F) oder hoher Luftfeuchtigkeit aussetzen.
- Decken Sie Gehäuseschlitze und Öffnungen des Gerätes nicht ab. Diese Öffnungen dienen der Belüftung und schützen das Gerät vor Überhitzung.

## ÜBERBLICK

---

- Schieben Sie niemals Gegenstände durch die Gehäuseschlitze des Gerätes, da sie durch Kontakt mit Spannung führenden Teilen oder durch Auslösen eines Kurzschlusses einen Stromschlag oder Feuer verursachen könnten.
  - Zerlegen Sie das Gerät nicht. Anderenfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags. Öffnen Sie das Gerät nicht und entfernen Sie keine Abdeckungen. Anderenfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags oder sonstiger Risiken. Wird das Gerät wieder falsch zusammengesetzt, kann bei anschließender Benutzung ein Stromschlag verursacht werden.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht, um ein Gasleck in der Nähe zu melden.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten in der Intensivpflege oder in der Nähe von Personen mit Herzschrittmachern.
  - Stellen Sie das Gerät zur Vermeidung von Störungen nicht in unmittelbarer Nähe von elektrischen Geräten wie Anrufbeantwortern, Fernsehgeräten, Radios, Computern und Mikrowellengeräten auf.
- ⓘ Wenn das Konftel 70 oder das entsprechende Zubehör beschädigt ist, oder wenn das Gerät nicht normal funktioniert bzw. eine erhebliche Funktionsstörung aufweist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Kundendienstmitarbeiter.

# KONNEKTIVITÄT

## VERBINDUNGSPRIORITÄT

Konftel 70 unterstützt die Verbindung zu einem Personal Computer oder Bluetooth®-Host, um die Klangqualität zu verbessern. OmniSound® bietet automatische Echokompensation und eliminiert störende Hintergrundgeräusche.

Um einen VoIP-Anruf (Voice over IP) zu tätigen, können Sie eine entsprechende VoIP-Software verwenden oder Musik von Ihrem PC oder einem Bluetooth®-Host hören. Normalerweise aktiviert der Computer den Lautsprecher des Konftel 70 nur dann, wenn Sie keine Software gestartet haben, von dem das Mikrofon verwendet wird. Hier fungiert Konftel 70 als leistungsstarker Lautsprecher zum Abspielen von Musik. Wenn Sie einen Anruf tätigen oder annehmen, schaltet sich der Musikmodus automatisch ab und das Mikrofon des Konftel 70 wird aktiviert und fungiert als Konferenzeinheit.

Bei mehreren Aktivitäten übernimmt Konftel 70 die Verbindungen entsprechend ihrer vordefinierten Verbindungsprioritäten. Die Verbindungsprioritäten lauten wie folgt:

- Bluetooth®-Anrufe
- USB-Anrufe
- Bluetooth®-Audio-Streaming
- USB-Audiostreaming

## VERBINDUNG MIT EINEM COMPUTER

Konftel 70 funktioniert mit OmniSound® als hochwertiges Konferenzgerät, wenn Sie es an Ihren Computer anschließen. Im Unterschied zu normalen Computerlautsprechern und Mikrofon erhalten Sie mit Konftel 70 Vollduplex (Klangübertragung in beide Richtungen) eine effektive Echo- und Lärmunterdrückung.

Der Computer identifiziert Konftel 70 als echokompensierenden Lautsprecher. Die Kommunikationssoftware überlässt die Audioverarbeitung normalerweise Konftel 70, was zu einer besseren Klangqualität führt.

Wenn Sie Musik abgespielen oder eine unidirektionale Klangusgabe erfolgt, wechselt Konftel 70 automatisch in den Musikmodus.

- ❗ OmniSound® ist über die gesamte Audiobandbreite (Mikrofon: 100-7000 Hz, Lautsprecher: 100-20000 Hz) verfügbar. Je nach Netzbeschaffenheit und

# KONNEKTIVITÄT

---

Ausrüstung der anderen Gesprächsteilnehmer kann die Klangqualität durch andere Faktoren beeinträchtigt werden.

## Verbindung mit einem Computer

Verbinden Sie Konftel 70 mit einem Computer, um die Freisprecheinrichtung als hochwertiges Konferenzgerät zu verwenden.

Das Betriebssystem des Computers wählt normalerweise Konftel 70 automatisch als Lautsprecher und Mikrofon aus. Wenn Ihr Computer nicht automatisch Konftel 70 als Audiogerät auswählt, wählen Sie in Ihren Computereinstellungen manuell **Konftel 70** aus.

Verbinden Sie Konftel 70 mit einem passenden USB-Kabel mit dem Computer.

## Kabelhalterung

Das Konftel 70 Gerät verfügt über einen Haltemechanismus für den Anschluss der USB- und Stromkabel. Beim Ziehen verhindert der Kabelhaltemechanismus das Trennen der USB- und Stromkabel. Die Kabelhaltefunktion stellt sicher, dass die Datenkommunikation zwischen Konftel 70, dem Computer und dem Laden des Geräteakkus nicht abrupt endet.

## BLUETOOTH-VERBINDUNG

Konftel 70 unterstützt die Verbindung zu einem Bluetooth® Host. Es kann per Bluetooth® mit einer Freisprechanlage, einem Tablet und einem Computer verbunden werden. Dazu müssen Sie Bluetooth® in den Bluetooth® Host-Einstellungen aktivieren.

Das Gerät kann Audio über Bluetooth® auf folgende Weise übertragen:

- Für Sprache optimierte Zwei-Wege-Übertragung
- Einwegübertragung (A2DP) mit höherer Audiobandbreite, optimiert für Musik

Konftel 70 unterstützt beide Optionen.

❗ OmniSound® ist über die gesamte Audiobandbreite (Mikrofon: 100-7000 Hz, Lautsprecher: 100-20000 Hz) verfügbar. Einschränkungen in den Telekommunikationsnetzwerken und Bluetooth®-Technologie verringern jedoch teilweise die Bandbreite, d. h. sie komprimiert den Ton und beeinflusst die Tonqualität.



# KONNEKTIVITÄT

---

## Bluetooth-Kopplung und -Verbindung

Sie müssen zwei Geräte koppeln, bevor sie über Bluetooth® kommunizieren können. Sie können dies auf unterschiedliche Weise tun, je nachdem, ob Ihr Bluetooth®-Host die vereinfachte Kopplung über NFC unterstützt.

Der NFC-Leseabstand zwischen Geräten beträgt etwa zwei Zentimeter.

Sie können maximal acht Geräte mit Konftel 70 koppeln. Um einen neuen Host mit bereits acht anderen gekoppelten Geräten in der Liste zu koppeln, löscht Konftel 70 die ältesten Kopplungsinformationen.

## Koppeln und Verbinden mit NFC

Sie können über die NFC-Funktionen Konftel 70 mit Ihrem Bluetooth®-Host koppeln.

Aktivieren Sie NFC auf Ihrem Bluetooth®-Host.

- ⇒ Entsperren Sie den Bildschirm Ihres Bluetooth®-Hosts.
- ⇒ Halten Sie den Bluetooth®-Host neben dem NFC-Tag auf Konftel 70. Die Bluetooth®-LED auf Konftel 70 blinkt blau.

Möglicherweise müssen Sie den Bluetooth®-Host näher an Konftel 70 heranbringen, um Kontakt über NFC herzustellen. Der Anschlussbereich beträgt etwa zwei Zentimeter.

Der Bluetooth®-Host und Konftel 70 sind gekoppelt und verbunden.

Nach dem Einrichten der Kopplung leuchtet die Bluetooth® LED blau.

## Koppeln ohne NFC

Wenn Ihr Bluetooth®-Host die NFC-Funktion nicht unterstützt, können Sie es trotzdem über Konftel 70 mit Bluetooth® verbinden.

Aktivieren Sie Bluetooth® in Ihrem Bluetooth®-Host.

- ⇒ Drücken Sie auf Konftel 70 die **Bluetooth**-Taste zwei Sekunden lang.

Konftel 70 wird für andere Bluetooth®-Hosts auffindbar.

Die Bluetooth®-LED auf Konftel 70 blinkt blau.

- ⇒ Wählen und bestätigen Sie Konftel 70 in der Liste der Geräte auf Ihrem Bluetooth®-Host die Kopplung.

Die Geräte koppeln und verbinden sich automatisch. Auf Ihrem Bluetooth®-Host erhalten Sie die Verbindungsbestätigung.

# KONNEKTIVITÄT

---

Die Bluetooth® LED in Konftel 70 leuchtet kontinuierlich blau.

Nach 60 Sekunden im Kopplungsmodus ohne Kopplung kehrt Konftel 70 in den normalen Betriebsmodus zurück. In diesem Fall wiederholen Sie den Kopplungsvorgang.

## Per Kopplung verbundene Geräte erneut verbinden

Nach erfolgreicher Kopplung müssen Sie die Kopplung bei nachfolgenden Verbindungen nicht wiederholen.

Die Verbindung wird in folgenden Fällen unterbrochen:

- Die Geräte sind zu weit auseinander. Konftel 70 Bluetooth® Reichweite beträgt etwa 20 Meter.
- Sie schalten Bluetooth® in Ihrem Bluetooth®-Host aus.

Konftel 70 und Ihr Bluetooth®-Host sind bereit, sich das nächste Mal zu verbinden, wenn sie sich im Verbindungsbereich befinden.

Aktivieren Sie Bluetooth® in Ihrem Bluetooth®-Host.

- ⇒ Drücken Sie in Konftel 70 auf die Taste **Bluetooth**, wenn sich Ihr Bluetooth®-Host im Verbindungsbereich befindet.
- ⇒ Optional: Fahren Sie mit einem aktiven Anruf fort, den Ihr Bluetooth®-Host an Konftel 70 übertragen hat.

# FREISPRECHANLAGEN-FUNKTIONEN

## ANNEHMEN EINGEHENDER ANRUF

Wenn ein eingehender Anruf auf Ihrem Soft Client oder einem Bluetooth®-Host auf Ihrem Computer vorliegt, verwenden Sie Konftel 70 zur Annahme.

- Verbinden Sie Ihr Konftel 70 mit einem PC oder einem Bluetooth®-Host.
- Stellen Sie sicher, dass ein Anruf eingeht.

⇒ Drücken Sie auf Konftel 70 auf die Taste **Entgegennehmen**.

Die Anrufstatus des Konftel 70 leuchten anhaltend grün.

⇒ Optional: Zum Abweisen eingehender Anrufe drücken Sie auf **Auflegen**.

## ANPASSEN DER LAUTSTÄRKE

Verwenden Sie diese Prozedur, um die Lautstärke anzupassen, während Sie Musik hören oder während Sie Anrufe auf Ihrem Konftel 70 tätigen.

Verbinden Sie Ihr Konftel 70 mit einem PC oder einem Bluetooth®-Host.

⇒ Um die Lautstärke zu verringern, drücken Sie die Taste **Lautstärke -**.

⇒ Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie die Taste **Lautstärke +**.

## STUMMSCHALTEN DES MIKROFONS WÄHREND EINES ANRUF

Gehen Sie wie folgt vor, um das Mikrofon Ihres Konftel 70 während eines Gesprächs stummzuschalten.

Stellen Sie sicher, dass Sie einen aktiven Anruf tätigen.

⇒ Drücken Sie **Stummschaltung**, um das Mikrofon während eines Telefonats stummzuschalten.

Die LED-Anzeigen des Konftel 70 leuchten grün.

⇒ Optional: Um die Stummschaltung aufzuheben, drücken Sie erneut die Taste **Stummschaltung**.

Die LEDs leuchten grün.

## FREISPRECHANLAGEN-FUNKTIONEN

### **EIN LAUFENDES BLUETOOTH-GESPRÄCH UMLEGEN**

Gehen Sie wie folgt vor, um einen Anruf zwischen Ihrem Bluetooth®-Host und Konftel 70 weiterzuleiten.

Stellen Sie die Bluetooth®-Verbindung zwischen Ihrem Bluetooth®-Host und Konftel 70 her.

- ⇒ Drücken Sie auf Konftel 70 auf die Taste **Bluetooth**.
- ⇒ Optional: Drücken Sie die **Bluetooth**-Taste erneut, um den Anruf an Ihren Bluetooth®-Host weiterzuleiten.

### **EINEN ANRUF AUF HALTEN SETZEN**

Gehen Sie wie folgt vor, um einen aktiven Anruf zu halten.

Weiterleiten eines laufenden Anrufs von Ihrem Bluetooth®-Host an Konftel 70.

- ⇒ Durch Drücken der Taste **Entgegennehmen** wird der Anruf gehalten.  
Die LEDs an Konftel 70 beginnen rot zu blinken.
- ⇒ Drücken Sie erneut auf die **Entgegennehmen**-Taste, um den Anruf fortzusetzen.

### **ANRUF BEENDEN**

Wenden Sie diese Methode an, um einen aktiven Anruf von Ihrem Konftel 70 zu beenden.

Stellen Sie sicher, dass Sie einen aktiven Anruf tätigen.

- ⇒ Drücken Sie auf Konftel 70 auf die Taste **Auflegen**.  
Die grünen LEDs am Konftel 70 schalten sich aus.
- ⇒ Optional: Beenden Sie den Anruf über Ihren Computer oder Bluetooth®-Host.

# MERKMALE DER NETZVERSORGUNG

## POWER-MODUS

Konftel 70 unterstützt verschiedene Energiemodi, um Strom zu sparen. Folgende Strom-Modi stehen zur Verfügung:

- *Ruhe-Modus*. Die Freisprecheinrichtung verbraucht nur geringfügig Strom. Konftel 70 wartet auf die Aktivierung. Die weiße Betriebs-LED-Anzeige ist ausgeschaltet.
- *Ruheschaltung* Konftel 70 funktioniert mit Akku, USB- oder Gleichstrom. In diesem Fall ist die Freisprecheinrichtung in Betrieb, hat aber keine Bluetooth®- oder USB-Verbindungen.
- *Standby-Modus*. Konftel 70 erhält Strom von dem Akku, der USB-Stromversorgung oder den Gleichstromanschlüssen. Es hat eine Bluetooth®- oder USB-Verbindung, ist aber nicht aktiv.
- *Aktiver Betriebsmodus*. Konftel 70 funktioniert mit Akku, USB-Strom oder Gleichstromanschluss. Es wird ein aktiver Anruf Anruf oder Musik auf der Freisprecheinrichtung abgespielt.

## In den Leerlaufmodus aus dem Ruhezustandsmodus wechseln

Gehen Sie wie folgt vor, um auf Ihrem Konftel 70 in den Ruhe-Modus zu wechseln.

Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Freisprecheinrichtung eingeschaltet haben und der Ruhe-Modus an ist. Beachten Sie, dass die weiße Betriebs-LED-Anzeige im Ruhe-Modus ausgeschaltet ist.

- Gehen Sie wie folgt vor, um in den Ruhemodus zu wechseln:
  - Drücken Sie 2 Sekunden auf die Taste **Gesprächsposition (Hörer abgenommen)**.
  - Schließen Sie das USB-Kabel an.
  - Schließen Sie das Netzteilkabel an.

Das Telefon wechselt in den Ruhe-Modus und die Betriebsmodus-LED wird weiß.

- Um in den Ruhe-Modus der Freisprecheinrichtung zurückzukehren, gehen Sie wie folgt vor:
  - Drücken Sie 2 Sekunden auf die Taste **Gesprächsposition (Hörer abgenommen)**.
  - 30 Minuten Inaktivität mit nur Batteriestromaufnahme haben.

## MERKMALE DER NETZVERSORGUNG

Das Telefon wechselt in den Ruhe-Modus und die Betriebsmodus-LED schaltet sich aus.

### **Wechseln Sie aus dem Ruhe-Modus in den Standby-Leistungsmodus**

Gehen Sie wie folgt vor, um auf Ihrem Konftel 70 in den Ruhe-Modus zu wechseln.

Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Konftel 70 im Leerlaufmodus befindet.

- Gehen Sie wie folgt vor, um in den Standby-Modus zu wechseln:
  - Verbinden Sie das Bluetooth®-Host-Gerät.
  - Verbinden Sie das USB-Host-Gerät.
- Um in den Ruhend-Modus der Freisprecheinrichtung zurückzukehren, gehen Sie wie folgt vor:
  - Trennen Sie das Bluetooth®-Host-Gerät.
  - Verbinden Sie das USB-Host-Gerät.

## **PRIORITÄT DER STROMVERSORGUNG**

Konftel 70 unterstützt den Betrieb mit Stromversorgung aus verschiedenen Quellen. Bei mehreren verfügbaren Stromversorgungsquellen regelt die Freisprecheinrichtung ihre Stromversorgung entsprechend ihrer vordefinierten Prioritäten. Die Stromversorgungsprioritäten lauten wie folgt:

Akku  
Netzteil  
USB-Stromversorgung

Wenn der Akku entladen ist, müssen Sie ein Gleichstromkabel oder ein USB-Kabel an das Gerät anschließen. Das Gerät startet selbst dann, wenn der Akku entladen ist.

## **AKKU**

Konftel 70 hat einen integrierten Akkusatz. Das stellt den Dauerbetrieb der Freisprecheinrichtung sicher, falls keine USB- oder Gleichstromverbindung besteht. Sie können den Akku nicht austauschen.

Laden Sie den Akku Konftel 70 entweder über das Netzteil oder über das USB-Kabel des Typs A. Wenn der Akku leer ist, wird er in der folgenden Zeit voll aufgeladen:

## MERKMALE DER NETZVERSORGUNG

- Verwendung des Netzteils: ca. 3,5 Stunden
- Verwendung des USB-Kabels Typ A: ca. 15 Stunden

Die folgende Tabelle zeigt die Akkuleistung, die für die Stromversorgungsmodi gilt:

<b>Modus</b>	<b>Batteriebetrieben</b>
Aktiver Betriebsmodus	Der Akku hält bis zu neun Stunden.
Standby/Bluetooth® verbunden	Der Akku hält bis zu 17 Stunden.
Ruhe-Modus	Konftel 70 arbeitet über 1,5 Jahre.

### **Laden des Akkus über das Netzteil**

Laden Sie den Akku in Ihrem Konftel 70 über das Netzteil auf.

- ⇒ Schließen Sie das Netzteilkabel an die Netzanschlussbuchse auf der Rückseite Ihres Konftel 70 Geräts an.
- ⇒ Stecken Sie das andere Ende des Netzteils in die Wandsteckdose.  
Die Freisprecheinrichtung zeigt vier blinkende weiße Anzeigen an.

### **Laden des Akkus über das USB-Kabel**

Laden Sie den Akku in Ihrem Konftel 70 über das USB-Kabel Typ A auf.

- ⇒ Stecken Sie das USB-Kabel in den USB-Anschluss auf der Rückseite Ihres Konftel 70 Geräts.
- ⇒ Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an einen Computer oder ein Ladegerät an.  
Die Freisprecheinrichtung zeigt vier blinkende weiße Anzeigen an.

## **AUSSCHALTZUSTAND**

Konftel 70 schaltet sich aus, wenn der Akku vollständig entladen ist. In diesem Fall wechselt das Gerät in den Ausschaltmodus von den folgenden Strommodi:

- Aktiver Vorgang
- Standby
- Inaktiv

## MERKMALE DER NETZVERSORGUNG

- Ruhezustand

Konftel 70 warnt mit einem einzigen Audioalarm vor Entladung. Der Entladungsalarm wird bei einem Ladestand von 25 % und 10 % ausgelöst.



# WARTUNG

## FIRMWARE-UPGRADE

Sie können Ihr Konftel 70 mithilfe einer Konftel Upgrade Utility Firmwaredatei über einen PC mit USB-Anschluss mit Microsoft® Windows® oder MacOS® aktualisieren.

Weitere Informationen über das Konftel Upgrade Utility erhalten Sie unter <https://www.konftel.com/en/support>.

### Konftel Upgrade Dienstprogramm installieren

- ⇒ Gehen Sie auf <https://www.konftel.com/en/support>.
- ⇒ Laden Sie die neueste Version der Konftel Upgrade Utility Firmware-Datei herunter.
- ⇒ Installieren Sie Konftel Upgrade Utility auf Ihrem Computer. Befolgen Sie während der Installation die Anweisungen des Installationsprogramms.

### Aktualisiere Firmware

Gehen Sie wie folgt vor, um die Firmware auf dem Konftel 70 mit Konftel Upgrade Utility zu aktualisieren. Das Verfahren dauert je nach Internetverbindung drei bis fünf Minuten. Trennen Sie das USB-Kabel oder das Gerät erst nach Abschluss des Upgrade-Vorgangs.

Stellen Sie Folgendes sicher:

- Konftel 70 ist eingeschaltet.
  - Die Freisprecheinrichtung befindet sich im Ruhemodus ohne aktiven Audioprozess.
  - Sie haben eine Internetverbindung auf dem Computer.
  - Falls Sie sich nicht sicher sind, ob der Akku gut geladen ist, schließen Sie das Netzteilkabel an die Steckdose an.
- ⇒ Verbinden Sie Konftel 70 mit einem passenden USB-Kabel mit dem Computer.
  - ⇒ Starten Sie Konftel Upgrade Utility auf Ihrem Computer.
  - ⇒ Wählen Sie **Konftel 70** und klicken Sie auf **Weiter**.
  - ⇒ Erfüllen Sie die Verbindungsanforderungen und klicken Sie auf **Weiter**
  - ⇒ Wählen Sie die Option **Upgrade auf die neueste Firmware mithilfe des automatischen Herunterladens von Konftel (Internetverbindung erforderlich)** und klicken Sie auf **Weiter**.

## WARTUNG

---

Die aktuelle Firmware-Version wird unten im Fenster angezeigt.

Der Download wird gestartet.

⇒ Klicken Sie auf **Installieren**.

Der Installationsprozess startet. Schalten Sie Ihren Computer oder Konftel 70 während der Installation nicht aus.

Die Anrufstatusanzeige-LED blinkt rot auf.

Wenn der Installationsprozess endet, wird die Freisprecheinrichtung neu gestartet.

⇒ Klicken Sie auf **Beenden**.

## HARDWARERESET

Wenn Sie Ihr Konftel 70 zurücksetzen müssen, können Sie dies tun, indem Sie die Berührungstaste **Stromversorgung** länger als 8 Sekunden drücken.

ⓘ In diesem Fall werden alle Einstellungen der Freisprecheinrichtung auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

# Index

## A

- Abmessungen 9
- Akku 22
- Akku aufladen
  - Netzteil 23
  - USB 23
- Akkuladung 22
- Aktualisierungsdienstprogramm
  - installieren 25
- angesprochene Zielgruppe 4
- Annehmen eingehender Anrufe 19
- Anrufe beenden 20
- Anschlusslayout 8
- arbeiten mit Bluetooth-Geräten
  - Gekoppelte Geräte erneut verbinden 18
  - koppeln ohne NFC 17
  - koppeln und verbinden 17
  - Koppeln und Verbinden mit NFC 17
- arbeiten mit Computer
  - anpassen der Lautstärke 19
  - verbinden mit einem Computer 16
- Audiooptimierungstechnologie 5
- auf Halten setzen
  - Gespräch fortsetzen 20
- Aufbau 6
- Ausschaltzustand 23

## B

- Berührungstasten 9
- Bluetooth-Verbindung 15, 16

## C

- Computer-Lautsprecher 15
- Conference Unit 15

## E

- ein Bluetooth-Gespräch umlegen 20

## F

- Firmware

- Firmware (*Fortsetzung*)

- Aktualisieren 25

- Firmware-Upgrade 25

- Freisprecheinrichtung 5

## G

- Gewicht 9

## H

- Hardwarereset 26

## I

- inaktiver Modus 21, 22

## K

- Kabelhalterung 16

## M

- Maße 6

## N

- Netzteil 22

## P

- Power-Modus
  - aktiver Betrieb 21
  - aus 21
  - inaktiver Modus 21
  - Ruhe-Modus 21
  - Standby-Modus 21
- Priorität der Stromversorgung 22

## R

- Ruhe-Modus 21

## S

- Sicherheitsanweisungen 13
- Sicherheitsrichtlinien 13
- Standby-Modus 22
- Stummschalten des Mikrofons während eines Anrufs 19
- Symbole 6

## T

- Tasten 6
- technische Daten 12

# INDEX

---

## **V**

Verbindung mit einem Computer [15](#)

Verbindung zu Bluetooth-Geräten  
[16](#)

## **Z**

Zweck [4](#)

Konftel ist ein weltweit führender Anbieter von Endgeräten für Collaboration-Umgebungen. Seit 1988 ist es Ziel von Konftel, Menschen in Unternehmen überall auf der Welt, unabhängig von der räumlichen Entfernung, bei ihrer Kommunikation zu unterstützen. Collaboration-Lösungen tragen effektiv dazu bei, Zeit und Kosten zu sparen und einen Beitrag zu einer nachhaltigeren Welt zu leisten. Wir tragen das Gütesiegel „Climate Neutral Certified“, sodass unsere Kunden ihre Konferenzausrüstung mit einem guten Gewissen beim Klimaschutz kaufen können. Kristallklarer Klang und gestochen scharfe Videos sind entscheidend für effiziente Meetings. Aus diesem Grund konzentrieren wir uns bei unseren Collaboration-Lösungen ausschließlich auf die führenden Technologien. Unsere OmniSound®-Technologie ist in allen Konftel Konferenztelefonen und -geräten enthalten. Die Produkte werden weltweit unter der Marke Konftel vertrieben. Der Hauptsitz des Unternehmens ist in Schweden. Weitere Informationen zu Unternehmen und Produkten: [konftel.de](https://www.konftel.de).

---

Konftel AB, Box 268, SE-901 06 Umeå, Sweden

**Tel:** +46 90 70 64 89 **E-mail:** [info@konftel.com](mailto:info@konftel.com)

